



# Gazeta Polkowicka

Redaktor prowadzący: Anna Osadcuk

Wydawnictwo bezpłatne

Tygodnik Powiatu  
Polkowickiego  
ISSN 1509-9954  
Data 28 wrzesień 2001  
nr 39 (65)  
nakład 12 000

Chocianów, Gaworzyce, Grębocice, Jerzmanowa, Pęcław, Polkowice, Przemków, Radwanice

## LANCET DBA



O pierwszych miesiącach działalności Niepublicznego Zakładu Opieki Zdrowotnej w Grębocicach pisze Izabela Pakiet na str. 4

## CZYSTY ŚWIAT



„Ja cię bardzo proszę, nie kop dziś śmietnika, a wrzuć tam patyka.“ W akcji „Czyszczenie świata“ pod patronatem GP uczestniczyła Jolanta Ozdoba. „Czysty świat“ str. 9

## Ogłoszenie dnia

Sprzedam mieszkanie 39 m<sup>2</sup>, 2 piętro, osiedle Krupińskiego. tel. 845 07 30, 06006 35 28 17



O czym może być felieton po wyborach i to po takich wyborach? Pytanie zgola retoryczne. Ja jednak zacznę od innej sprawy. Niesłuchanie ważnej dla nas i, jak sądzę, dla czytelników. Większość mediów niemal codziennie informuje o problemach finansów publicznych. Słuchamy ich i czasami się zastanawiamy: „A co to mnie obchodzi?”. Tymczasem sprawa jest naprawdę poważna, bo dziurę budżetową ktoś musi zapełnić i nie chce wskazywać palcem, ale zapychać będziemy właśnie my. Szukanie oszczędności sprawia, że „po kieszeni” dostają m.in. samorządy. To z kolei oznacza ograniczenia w rozwoju społeczności lokalnych, czyli nam wszystkim będzie się żyło po prostu gorzej. Kłopoty nie ominęły oczywiście także samorządu polkowickiego. Dlatego potrzebne są oszczędności, które dotyczą także wydawania Gazety Polkowickiej. Zmuszeni jesteśmy ograniczyć nakład GP: od października co drugi tydzień mieszkańcy Polkowic, jak dotychczas, będą znajdować gazetę w swoich skrzynkach pocztowych (każdy nieparzysty numer). GP pozostaje jednak tygodnikiem, choć co drugi numer (każdy parzysty) będzie miał mniejszy nakład i dostępny będzie w wybranych kioskach i sklepach. Tak będzie już za tydzień, kiedy znajdziecie nas właśnie w niektórych punktach handlowych. W najbliższej przyszłości informować będziemy w GP o tym, gdzie można nas znaleźć. Postaramy się także lepiej dystrybuować gazetę na terenie powiatu. Jestem przekonany, że region polkowicki powinien mieć własną gazetę i mimo kłopotów zrobimy wszystko, by gazeta była nadal wydawana.

A wracając do wyborów. Okazało się chyba, że wszyscy bardzo jesteśmy już zmęczeni polityką i chcemy coś zmienić. Pytanie tylko, czy rozumiemy to też politycy. Bo po prostu możemy mieć dosyć płacenia za ich błędy, tym bardziej, że za ostatnie lata wystawiają nam naprawdę wysoki rachunek.

Grzegorz Szczepaniak

## Nowe przystanki

Izabela Pakiet

**Dwie miejscowości w gminie Grębocice: Szymocin i Grębocice, zostaną wzbogacone o nowe wiaty przystankowe wraz z wysepkami z kostki polbrukowej.**

W Grębocicach przystanek autobusowy z ul. Kościelnej zostanie przeniesiony pod szkołę. Zarząd Gminy postanowił zakupić drugą wiatę przystankową, która także zostanie umiejscowiona pod szkołą.

– W środku wsi Szymocin postawiony będzie również nowy przysta-

nek oraz wysepka – zapowiada Jan Bunkiewicz, wójt gminy Grębocice. – Jest to zakup, który mógłby służyć lata

mieszkańcom pod warunkiem, że nie będą go dewastować – dodaje

Postawienie na nowym terenie przystanku kosztuje ok. 7 tys. zł. Nie są to duże pieniądze o ile mieszkańcy będą szanowali swoje mienie.

Gaworzyce

## Kontynuacja

Sabina Lipiec

**Pomimo zmiany składu Komisji d.s. Rozwiązywania Problemów Alkoholowych w Gaworzycach, nie zmienią się główne założenia planu pracy przygotowanego przez poprzednią.**

Zarząd gminy postanowił zmniejszyć skład komisji. Kierowano się względami oszczędnościowymi.

Komisja w Gaworzycach ma teraz tylko pięciu członków. Na pierwszym posiedzeniu postanowili zgodnie, że będą kontynuować realizację harmonogramu zadań przygotowanego przez ich poprzedników.

Najważniejszym z założeń tego planu jest troska o dzieci i młodzież. Chodzi głównie o profilaktykę uzależnień. Komisja finansuje realizację

programów profilaktycznych oraz dofinansowuje śniadania i obiady dla dzieci z rodzin patologicznych.

W tym roku szkolnym działać będzie jedna świetlica socjoterapeutyczna w Wierchowicach. Nadal działa, dwa razy w miesiącu, punkt konsultacyjny dla osób uzależnionych i ich rodzin.

Grębocice

## Ile za przedszkole?

Izabela Pakiet

**Podczas dzisiejszej sesji Rada Gminy w Grębocicach zapozna się z działalnością Gminnej Komisji Rozwiązywania Problemów Alkoholowych w 2000 roku oraz podejmie uchwałę w sprawie przyjęcia harmonogramu działań na rok 2001 do Gminnego Programu Rozwiązywania Problemów Alkoholowych na lata 2000-2003.**

Radni ustalą także opłaty w przedszkolach prowadzonych przez gminę. Obecnie obowiązują stawki ustalone w grudniu

1996 roku, tj.: 25 zł za 1 dziecko, 20 zł od drugiego dziecka i 15 zł od każdego pozostałego dziecka. Ceny nie uległy zmianie przez pięć lat. W bardzo dużej części koszty utrzymania przedszkola pokrywane są z budżetu gminy, dlatego też planowana jest jeszcze w tym roku niewielka podwyżka opłat za przedszkole.

Polkowice

## Uroczyste w Grodowcu

Izabela Pakiet

**W sobotnie południe w Sanktuarium Maryjnym w Grodowcu Rada Gminy w Grębocicach na uroczystej sesji przyjmie Strategię Rozwoju Gminy Grębocice.**

Na uroczystość przybędzie Rada Liderów Lokalnych, która brała udział w opracowywaniu strategii.

– Strategia powinna przynieść korzyści gminie – poinformował Jan Bunkiewicz, wójt gminy. – Ustala, bowiem hierarchię ważności i terminy realizacji zadań stra-

tegicznych od tych najważniejszych po mniej ważne, które w perspektywie 10 lat przyczynią się do znacznego rozwoju gminy Grębocice – dodaje wójt.

Uroczystość rozpocznie się od Mszy Św. w kościele p.w. Św. Jana Chrzciciela w Grodowcu o godzinie 11.00, a następnie odbędzie się uroczysta sesja w sali przy kościele o godz. 12.15.

Podziękowania Dla

**Emiliana Stańczyszyna**  
Burmistrza Gminy Polkowice

Koło Miejsko – Gminne Dolnośląskiego Związku Inwalidów Narządu Ruchu składa na Pana ręce podziękowania za współpracę, wsparcie finansowe a także za osobiste zaangażowanie w rozwój naszego stowarzyszenia.

Liczymy, że w nadchodzącej przyszłości zachce Pan podtrzymać współpracę i zapragnie uczestniczyć w czynieniu tego, co dla ludzi niepełnosprawnych jest najważniejsze.

Starosta Powiatu Polkowickiego składa serdeczne podziękowania za pomoc w organizacji

**II Powiatowego Dnia Osób Niepełnosprawnych,**

**Koło Miejsko – Gminnemu Dolnośląskiego Związku Inwalidów Narządu Ruchu, Polkowickiemu Centrum Usług Zdrowotnych ZOZ S.A., Komendzie Hufca ZHP w Polkowicach, Stowarzyszeniu „Życ Godnie”, Polkowickiemu Ośrodkowi Kultury Sportu i Rekreacji „Impresja”, za zabezpieczenie imprez Komendzie Powiatowej Policji w Polkowicach, Straży Miejskiej w Polkowicach oraz wszystkim osobom i instytucjom, które finansowo wsparły organizację imprezy.**

Starosta Powiatu Polkowickiego  
Marek Trams

Zarząd Rejonowy Polskiego Związku Emerytów, Rencistów i Inwalidów w Polkowicach pragnie serdecznie podziękować pracownikom **Centrum Usług Socjalnych** w Polkowicach

za wzorowe zorganizowanie wspólnie z Klubem Seniora spotkania ludzi złotego wieku, członków naszego Związku. Szczególne podziękowania dla sponsorów, którzy uświetnili naszą uroczystość swymi wyrobami /K. Janczak, B. Świerżowska i R. Kokotowski/.

Należy się cieszyć, że tak młodzi ludzie potrafią wspólnie z Seniorami kulturalnie się bawić.

Z poważaniem Przewodnicząca  
Zarządu PZERII Maria Rubiś – Urbaniak

Serdeczne podziękowanie za okazane serce mieszkańcom

**wsi Trzebcz,**

którzy zaangażowali się w zbórkę darów dla poszkodowanych w wyniku powodzi mieszkańców Gminy Kunów składa soltys Franciszek Horbas.

# Wybory



**Zygmunt Badecki, PSL**

– Przede wszystkim nienajlepsza frekwencja.

Więcej niż połowa Polaków nie dopełniła tego obowiązku. Wielką niespodzianką jest dla mnie wynik procentowy Samoobrony. Moja partia nie miała wysokich notowań. Cieszy mnie jednak, że będzie około 100 posłów, reprezentujących interesy rolników. Samoobrona i PSL mają różne kierunki polityczne, ale wspólny interes. Przegrana dwóch ugrupowań, które przez cztery lata rządziły krajem jest rzeczą niebywałą.



**Tomasz Kuziemka, UW**

– Przede wszystkim pragnę podziękować

wszystkim tym, którzy oddali na mnie swój głos. Koalicji SLD – UP gratuluję wyniku i życzę, żeby ich radość nie była śmiechem przez łzy. Zaskoczeniem był dla mnie sukces Samoobrony. Wszystkim wygranym życzę dużo rozsądku w podejmowaniu decyzji parlamentarnych. Nie ukrywam, że wyniki wyborów trochę mnie rozczarowały. Podejrzewam, że jest to wynikiem nie uczestniczenia w wyborach ludzi. Nie chcąc oddawać głosu na partię, która im nie odpowiada woleli zostać w domu i w ogóle nie głosować. Szkoda, że tylko niespełna 45% ludzi bierze odpowiedzialność za to jak jest w naszym kraju poprzez udział w wyborach.



**Czesław Dziatkiewicz, UW**

– Przede wszystkim chcę pogratulować zwycięzcom i trzeba uszanować wybór. Chciałbym podziękować wyborcom, za to że na mnie głosowali. UW zapłaciła za błędy na „górze” i została w ten sposób rozliczona. To smutne, że kolejny raz nasz powiat nie ma swojego przedstawiciela w parlamencie. Może należałoby przeprowadzić prawyborcy i wyłonić lidera, który by nas tam reprezentował.



**Wiesław Wabik, UW**

– Niska frekwencja, ale to typowe dla wyborów parlamentarnych – to się

powtarza co kilka lat. Martwi mnie to, że ludzie mają szansę poprawić swój byt, ale nie chcą tego wykorzystać. Mają możliwość zagłosować na tych, którzy będą dbać o ich interesy i nie robią tego. Klęska UW i AWSP to przykre. Spodziewałem się tego. UW, na pewno zmieni się, będzie inna. Ja teraz bardziej zaangażuję się w lokalne życie polityczne.



**Izabela Bukala, SLD – UP**

– Generalnie wynik wyborczy, jaki uzyskała koalicja jest bardzo dobry. Dobrze, że odeszły UW i AWSP. Natomiast, jeżeli wyniki się potwierdzą będzie musiała być stworzona koalicja. Żałuję, że z pięciu kandydatów z naszego powiatu żaden nie otrzymał odpowiedniej ilości głosów. Nasz powiat jest w bardzo ciężkiej sytuacji i szkoda, że nie będzie miał swojego przedstawiciela w parlamencie. Żałuję też, że z list SLD – UP do parlamentu weszła tylko jedna kobieta. I nie mówię tu o sobie, bo nasze kandydatki to naprawdę osoby z doświadczeniem. Uważam, że w ogóle kobiety powinny bardziej uwierzyć w siebie.



**Jerzy Molski, SLD – UP**

– Cieszę się z wysokiej wygranej koalicji

SLD – UP. Zadowolony również jestem, że wysokie wyniki osiągnęli liderzy SLD. To efekt typowej dla naszej partii gry drużynowej. Oczekuję od posłów, również SLD, że będą działać na rzecz umocnienia i dalszego rozwoju powiatu polkowickiego. Cieszy mnie także sprawiedliwy wynik elektoratu AWSP i UW. Ubolewam nad tym, że było aż dziewięciu kandydatów z powiatu, co znacznie rozproszyło głosy i zminimalizowało szansę zdobycia mandatu przez jednego z nich.



**Tomasz Borkowski, PO**

– Gratuluję dobrego wyniku koalicji SLD – UP.

Osobiście jestem bardzo zadowolony z drugiego miejsca, jaki osiągnęła Platforma w naszym regionie. Przy tak wysokim poparcu, jakie w tym roku notowała koalicja SLD – UP to dobry wynik. Tym bardziej, że efekt ten został głównie osiągnięty przez dwóch kandydatów – mnie i Tadeusza Maćka. Uważam, że jest to dobry prognostyk dla PO na przyszłość.



**Marian Lewicki, SLD – UP**

– Przyjmujemy werdykt wyborców taki jaki jest i nale-

ży rozpocząć tworzenie rządu. Sądzę, że nie wejście UW i AWSP do parlamentu jest odpowiedzialnością na cztery lata ich rządów. Mieliśmy obawy, co do wyniku, po wypowiedzi na temat budżetu prof. Marka Belki. Uważam, że jego wypowiedź była elementem odwagi, nie tylko gładkie słowa. Spotkała nas jednak pewnego rodzaju kara, niezashuzona.

Przygotowała Anna Osadczuk

## JERZMANOWA

Sojusz Lewicy Demokratycznej otrzymał największą liczbę głosów – 46,95 proc. poparcia, 16,06 procent otrzymała Samoobrona, niewiele mniej otrzymało PSL – 11,40 proc., PO 9,08 proc., LPR 3,54 proc., PS 2,87 procent, AWSP 2,21 procent, UW 1,99 proc., a Alternatywa najmniej tylko 0,33 proc.

Największą liczbę głosów otrzymali kandydaci do Sejmu: Władysław Rak, Jerzy Szmajdziński, Ryszard Zbrzyzny, a do Senatu: Janusz Bielawski, Jerzy Cieślak i Marian Lewicki.

Wśród 2005 osób uprawnionych, swój głos oddały 903 osoby. Wybory przebiegły bez zakłóceń.

## POLKOWICE – GMINA

Frekwencja wyniosła tu 42 proc. Sojusz Lewicy Demokratycznej zdobył 58 procentowe poparcie. Platforma Obywatelska zdobyła tu równo 11 proc. poparcia. Niezły wynik uzyskała Samoobrona, bo 9 proc., a cztery procent mniej otrzymało Prawo i Sprawiedliwość. AWSP i Unia Wolności zdobyły odpowiednio 4 i 3 proc. Największą ilość głosów wśród kandydatów na posłów uzyskali z SLD – Ryszard Zbrzyzny, Jerzy Szmajdziński i Izabela Bukala, a z Platformy – Tomasz Borkowski i Tadeusz Maćka.

W wyborach do Senatu niekwestionowane zwycięstwo odnieśli Janusz Bielawski i Marian Lewicki.

Wybory przebiegły bez zakłóceń, nie odnotowano żadnych incydentów.

## CHOCIANÓW

Sojusz Lewicy Demokratycznej otrzymał 41,51 proc. głosów poparcia, Platforma Obywatelska zdobyła 13,69 proc., a Samoobrona blisko 12 proc. Wyniki w całej Polsce pokazały bardzo niskie poparcie dla AWSP, w Chocianowie natomiast to ugrupowanie uzyskało blisko 6 proc. poparcia. Prawo i Sprawiedliwość zdobyło 5,06 proc. Znacznie wyprzedziła ich Liga Polskich Rodzin, zdobywając 8,72 proc. W wyborach do Senatu największą ilość głosów zdobyli: Janusz Bielawski oraz Marian Lewicki.

Frekwencja wyniosła tu 44,55 procent. Na uprawnionych – 9675 osób w głosowaniu wzięło udział 4310 wyborców.

Wybory przebiegły bez zakłóceń, nie doszło do żadnych incydentów.

## GRĘBOCICE

Wybory do sejmiku i senatu odbyły się bez zakłóceń w czterech Okręgowych Komisjach Wyborczych. Największa frekwencja była w OKW Grębocice – 52,2 proc., zaś w pozostałych: Rzeczyca 39,21 proc., Krzydłowice 36,16 proc. oraz Kwielice 33,89 proc. Upoważnionych do głosowania było 3949 osób w tym do głosowania przystąpiło 41,15 proc.

W wyborach do Sejmu najwięcej głosów otrzymało SLD – UP – 52,29 proc., na drugim miejscu Samoobrona RP – 21,66 proc., PSL – 9,43 proc., Platforma Obywatelska – 5,65 proc., AWSP – 2,13 proc., UW 1,46 proc. i Alternatywa RS – 0,26 proc.

Najwięcej głosów w wyborach do senatu otrzymali kandydaci zgłoszeni przez SLD – UP – Janusz Bielawski, Jerzy Cieślak i Marian Lewicki.

## RADWANICE

SLD – UP otrzymało 53,9 procent poparcia, Samoobrona 20,3 proc., PSL 12,52 proc., Platforma Obywatelska znacznie mniej, bo 4,12 proc. Pozostałe ugrupowania miały zbliżoną liczbę głosów: PiS 2,55 proc., LPR 2,25 proc., UW 2,02 proc., a AWSP tylko 1,72 proc.

Największą liczbę głosów otrzymali kandydaci do Senatu: Janusz Bielawski, Jerzy Cieślak i Marian Lewicki.

Głosowało 44 proc. uprawnionych osób.

## GAWORZYCE

W gminie Gaworzycy utworzono trzy obwody do głosowania w Gaworzycach, Kłobuczynie i Dalkowie. Łącznie frekwencja wyniosła 44,7 proc. Koalicja SLD – UP otrzymała 41,5 proc. głosów, PSL 17,9 proc., Samoobrona 15,3 proc., LPR 8,2 proc., PO 5,4 proc.

PiS 4,1 proc., UW 3,1 proc., AWSP 2,6 proc., Alternatywa 0,3 proc.

Wśród kandydatów do senatu najwięcej głosów uzyskali: Janusz Bielawski, Jerzy Cieślak, Adam Grabowiecki i Marian Lewicki.

Nie odnotowano żadnych incydentów w czasie trwania głosowania.

Przygotowali: dziennikarze Gazety Polkowickiej

## AQUAPARK POLKOWICE S.A.

poszukuje absolwentów z terenu powiatu polkowickiego na staże w Aqua – Hotelu S.A. na stanowiska:

- obsługa (pomoc) kuchenna 6 osób
- pokojówki 4 osoby
- kelner (barman) 3 osoby
- recepcja 2 osoby

Osoby zainteresowane prosimy o osobiste złożenie CV, listu motywacyjnego i podania o przyjęcie na staż w dziale kadr Aquapark Polkowice S.A. codziennie (oprócz sobót i niedziel) w godzinach od 8 do 14

## Kalejdoskop

### ŚWIAT

USA gotowe jest do ataku na Afganistan. Afgańscy talibowie podjęli intensywne przygotowania do obrony przed spodziewanym atakiem.

W niedzielnej mszy papieskiej na placu Matki Ojczyzny w stolicy Kazachstanu Astanie wzięło udział od kilkunastu do 45 tysięcy ludzi. Przybyli przedstawiciele niemal wszystkich religii.

### POLSKA

W piątek i sobotę w Polsce i 125 krajach odbyło się „Sprzątanie Świata” pod hasłem „Tępimy dzięki wysypiska”. W 2000 roku, wg szacunków, w polskiej akcji wzięło udział ponad półtora miliona osób.

### DOLNY ŚLĄSK

Henryk Tomaszewski, twórca Wrocławskiego Teatru Pantomimy zmarł w wieku 82 lat w nocy z soboty na niedzielę w Kowarach.

Marcin Kędzierski, 22 – letni posterunkowy z głogowskiej komendy powiatowej, okazał się najszybszym policjantem Dolnego Śląska – wygrał bieg w ramach XVII międzynarodowego biegu ulicznego o memoriał B. Psujka.

### SPORT

Polskie koszykarki zajęły dopiero szóste miejsce podczas Mistrzostw Europy, które rozgrywane były we Francji i nie zakwalifikowały się do następnych finałów Mistrzostw Świata. Mistrzyniami Starego Kontynentu zostały Francuzki.

Adrianna Jakubowska

### NASZA OKŁADKA



PODCZAS ZBIERANIA ŚMIECI

fot. Jolanta Ozdoba

## Kronika kryminalna

Dyżurny Straży Miejskiej otrzymał zgłoszenie, że przy ul. Skalników w Polkowicach znajduje się zaparkowany samochód z potwierdzonymi drzwiami. Przybyły na miejsce patrol potwierdził zdarzenie. Powiadomiono funkcjonariuszy policji i właściciela pojazdu.

Patrol Straży Miejskiej został powiadomiony, że na ul. 11 Lutego przebywa zakrwawiony mężczyzna. Strażnicy na miejscu zastali nietrzeźwego człowieka, który upadając zranił się w głowę. Przewieziono go do stacji Pogotowia Ratunkowego.

W ostatnim czasie nasiliły się włamania do samochodów zaparkowanych przy lasach na terenie powiatu polkowickiego. Policja ostrzega grzybiarzy przed pozostawianiem pojazdów bez dozoru.

Policjanci z Komendy Powiatowej Policji zanotowali kilka przypadków kradzieży w autobusach. Kieszonkowcy są dobrze zorganizowani. Pasażerowie autobusów powinni zwracać baczność na torebki, saszetki i portfele.

Na skrzyżowaniu ul. Kopalnianej i Działkowej doszło do wypadku. Kierujący samochodem marki peugot nie ustąpił pierwszeństwa przejazdu i zderzył się z samochodem marki renault. Obrażen doznała jedna osoba. Przewieziono ją do szpitala, jej życiu nie zagraża niebezpieczeństwo.

Monika Szatkowska

**Policyjny telefon zaufania**

846-33-06

Grębocice

# Lancet dba o Biznes mieć

Izabela Pakiet

**Od lipca br. świadczenia zdrowotne w Ośrodku Zdrowia w Grębocicach pełni Niepubliczny Zakład Opieki Zdrowotnej „Lancet”.**

Przez pierwsze półrocze br. po likwidacji ZOZ-u usługi dla pa-

Ostatnia kontrola przeprowadzona przez sanepid i Kasę Chorych została pozytywnie zaopiniowana.

– Nie będziemy musieli prawdopodobnie składać oferty na przyszły rok – informuje



Podczas badania małej pacjentki

cjentów z terenu gminy Grębocice pełnił Lekarz Rodzinny oraz lekarz ogólny zatrudniony przez Polkowickie Centrum Usług Zdrowotnych w Polkowicach.

Do NZOZ „Lancet” zaoptowanych jest ok. 4200 pacjentów.

– Zwiększyły się godziny opieki pielęgniarskiej – mówi Małgorzata Kubik-Fercho, lekarz i prezes zakładu. – Obecnie pielęgniarka jest w ośrodku zdrowia od 7.30 do godz. 18.00 oraz dodatkowo w sobotę i niedzielę. Natomiast lekarze przyjmują do godziny 12.00 oraz od 16.00 do 18.00. Ilość przyjętych pacjentów w ciągu dnia nie jest limitowana. Przyjmuje się wszystkich zarejestrowanych pacjentów oraz tzw. konfliktowych, którzy zapisali się wcześniej do PCUZ w Polkowicach, a korzystają od lipca z usług ośrodka w Grębocicach. Kasa Chorych nie wypłaca nam pieniędzy za świadczenia dla tych pacjentów. Mamy ok. 100 takich pacjentów. Sytuacja powinna się wyjaśnić w momencie przekazania nam listy tych osób – wyjaśnia lekarz.

Małgorzata Kubik-Fercho. – Umowa z KCh zostanie przedłużona aneksem.

– Chcieliśmy poszerzyć zakres świadczonych usług – mówi Czesław Kubik, lekarz chirurg. – Potrzebne jest wykafelkowanie jednego pomieszczenia, w którym będą przeprowadzane drobne zabiegi chirurgiczne. Mamy gabinet zabiegowy, który spełnia wymogi stawiane przez sanepid, ale nie mamy jeszcze odpowiedzi, czy gabinet ten może pełnić również funkcję gabinetu chirurgicznego. Od nowego roku poradnia chirurgiczna ma funkcjonować bez skierowania – dodaje. – Jedynie zastrzeżenie, jakie ma do nas sanepid to brak podjazdu dla osób niepełnosprawnych – informuje.

W ośrodku nadal raz w tygodniu przyjmuje lekarz ginekolog i jeśli będą większe potrzeby, to jest możliwe zwiększenie ilości dni przyjęć. – Możliwe jest badanie płuc, planujemy zorganizować dla dzieci badanie wad postawy – zapowiada Małgorzata Kubik-Fercho.

Polkowice

Grzegorz Szczepaniak

**Co zrobić, żeby założyć własną firmę? Jak ją założyć? Dowiedzieć się o to za darmo w Punkcie Konsultacyjno-Doradczym.**

Agencja Rozwoju Regionalnego „ARLEG” S.A. z Legnicy prowadzi PKD od 2000 r. Teraz także mieszkańcy i przedsiębiorcy z sektora powiatu polkowickiego mają okazję skorzystać z jego oferty: od prostych usług doradczych i informacyjnych związanych z administracyjno-prawnymi aspektami prowadzenia działalności począwszy. – Są i tacy klienci, którzy nie wiedzą, co chcą robić – mówi Krzysztof Zawadzki, członek Zarządu Arlegu. – Wolimy jednak, by przychodzić do nas z konkretnym planem. My możemy go zrealizować.

Pracownicy Punktu najczęściej radzą jak pozyskać środki. – Ofertę jednak mamy znacznie

bogatszą – zapewnia Krzysztof Zawadzki. – Teraz na przykład startuje program walki z bezrobociem na terenach wiejskich. Pracodawcy nie związani z rolnictwem mogą zatrudnić bezrobotnych mieszkańców terenów wiejskich, a etat ten będzie refundowany w wysokości najniższego wynagrodzenia. Po szczegóły zapraszam do punktu działającego w ARR „ARLEG” S.A. w Legnicy, ul. Rataja 26 w pn. – pt. w godzinach 9:00–15:00.

Już 12 października od 9 do 14 PKD będzie działał w Polkowicach w Centrum Informacji Turystycznej.

## Inna od wszystkich

Gdzie leżą Włochy? Jakie produkty potrzebne są do zrobienia pizzy? Z takimi i podobnymi pytaniami spotkali się uczniowie klasy IV e SP nr 1 podczas lekcji sztuki. Po zapoznaniu się z historią najslawniejszego włoskiego przysmaku, przy rytmach włoskiej muzyki dzieci miały okazję stworzyć własną pizzę. Choć była ona tylko z... papieru, wyglądała bardzo smakowicie. Na buzi każdego dziecka pojawił się uśmiech, bo ta lekcja inna od wszystkich – nie była nudna.

Jolanta Ozdoba



Polkowice

## Być seniorem

W Centrum Usług Socjalnych, przy Ośrodku Pomocy Społecznej jak co roku renciści, emeryci, inwalidzi i osoby samotne uczcili „Święto Seniora”. To wspaniałe, że są jeszcze ludzie, którym nie zależy na fortunie, którzy potrafią bawić się i cieszyć się każdą chwilą spędzoną razem.



– Członkowie Klubu Seniora, organizując takie święto, mają okazję spotkać się w większym gronie, porozmawiać i pobawić się – powiedziała Urszula Gontarz, kierownik CUS. – Uważam, że dzięki takim imprezom zarówno my jak i oni czujemy się bardziej potrzebni – dodała.

Jolanta Ozdoba

**Oferta ważna**  
**28.09.2001**



**Kosz  
na śmieci**  
18 l





odkryj uśmiech, a nagroda  
Cię nie ominie!!!  
Oferta ważna od 28.09. do 7.10.2001

**Zapraszamy na szalony konkurs!**



**Oferta ważna**  
**29.09.2001**

**Udziec  
wołowy**  
kg



**999**

Champion

Supermarket

Z myślą o Tobie

Polkowice, ul. Hubala 1 (0-76) 749 35 52

W rozporządzeniu ministra spraw wewnętrznych i administracji z dnia 04 - 09 - 2001r. zawierającym wykaz miejscowości dotkniętych powodzią ujęto 8 wsi gminy Polkowice tj. Polkowice Dolne, Sobin, Jędrzychów, Guzice, Tarnówek, Komornki, Pieszkowice, Żuków. Rolnicy, których dotknęła tegoroczna powódź, mogli ubiegać się, po zatwierdzeniu przez gminną komisję ds. szacowania szkód, o zwolnienie ze składek KRUS, o pomoc w naturze za pośrednictwem gminy lub o preferencyjny kredyt obrotowy na wznowienie produkcji w gospodarstwach rolnych i działach specjalnych produkcji rolnej.

Termin składania wniosków w gminie przez poszkodowanych rolników minął 15 września br. Do 30 września Zarząd Gminy przekaze je Wojewodzie, który po weryfikacji zgłosi je do Prezesa Agencji Rynku Rolnego. Następnie Agencja udostępni gminom pszenicę w najbliższym magazynie, a gmina przekaze ją osobom poszkodowanym. Rolnicy otrzymają 1 tonę pszenicy na 1 hektar użytków za pierwsze 10 hektarów użytków zalanych przez powódź i 0,5 tony pszenicy na 1 hektar użytków powyżej 10 hektarów zalanych przez powódź.

**NA REHABILITACJĘ**

Podczas dwóch akcji zbierania pieniędzy dla osób niepełnosprawnych poszkodowanych przez powódź udało się zebrać ponad 1700 zł. - Pieniądze zostaną przeznaczone na rehabilitację dziewczynki z Nowego Sącza - mówi Stefan Topolski, przewodniczący Koła Miejskiego - Gminnego. - Dziękuję wszystkim, którzy wsparli akcję.

Monika Szatkowska

**ZMECHANIZOWANA POMOC**

Sytuacja materialna, wielu polskich rodzin nie jest zbyt ciekawa. Duże bezrobocie sprawia, że brakuje pieniędzy na wszystko. Ludzie potrzebują pomocy. Na szczęście nie brakuje takich, którzy chcą pomóc.

Gminny Ośrodek Pomocy Społecznej w Radwanicach wspólnie z Tadeuszem Duczmałem, przewodniczącym Komisji Społecznej i jednostką Ochotniczej Straży Pożarnej w Radwanicach organizują zbiórkę odzieży zimowej, sprzętu gospodarstwa domowego, mebli, pościeli i kocy dla najbardziej potrzebujących mieszkańców z gminy Radwanice.

- Osoby, które zgłoszą chęć pomocy, mogą dzwonić pod nr telefonu 8311478 wew. 40, wówczas samochód odbierze te dary - zachęca Tadeusz Duczmał, przewodniczący Komisji Społecznej.

Adrianna Jakubowska

Fundusz Regionu Wałbrzyskiego zawiadamia, że przyjmuje wnioski na nieoprotentowane pożyczki dla małych i średnich przedsiębiorstw poszkodowanych w wyniku klęsk żywiołowych w 2001 roku (powódź, osuwiska ziemne i huragany).

Zgodnie z rozporządzeniem Ministra Spraw Wewnętrznych i Administracji z 04.09.2001 r. (Dz.U. Nr 95 poz. 1046) pomocą finansową objęci mogą być m.in. poszkodowani przedsiębiorcy z powiatów gmin województwa dolnośląskiego. Blisze informacje o warunkach udzielania pomocy finansowej uzyskać można w Funduszu Regionu Wałbrzyskiego pod numerami telefonów: (74) 84 257 50, lub 84 245 44, 84 223 62 i w siedzibach starostw powiatowych. Prosimy o szybkie rozprzaskanie powyższej informacji, ponieważ zgodnie z regulaminem polskiej agencji rozwoju przedsiębiorczości, ostateczny termin podpisywania umów o pożyczki upływa z dniem 15.11.2001r.

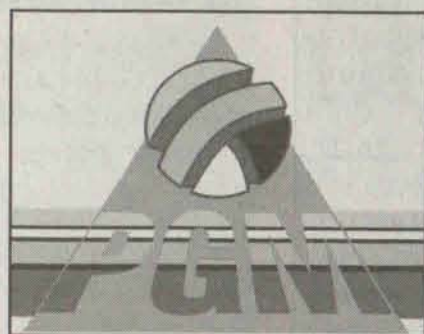
Zarząd Gminny ZOŚP w Polkowicach składa serdeczne podziękowania panu Arturowi Sikorskiemu, dyrektorowi KS Górnik Polkowice i panu Andrzejowi Wierdakowi, dyrektorowi POKSIR w Polkowicach za pomoc w zorganizowaniu gminnych zawodów sportowo - pożarniczych OSP.

**Ogłoszenie**

Zarząd Gminy Radwanice informuje, że na tablicy ogłoszeń przy ul. Przemysłowej 17 wywieszono wykaz nieruchomości przeznaczonych do dzierżawy położonej w obrębie Jakubów na działkach nr 32/8 i 32/19.

**Ogłoszenie**

Zarząd Gminy Radwanice informuje, że na tablicy ogłoszeń przy ul. Przemysłowej 17 wywieszono wykaz nieruchomości zabudowanej nr 617 przeznaczonej do sprzedaży w drodze przetargu nieograniczonego na działalność, położoną w obrębie Sieroszowic.



## PRZEDSIĘBIORSTWO GOSPODARKI MIEJSKIEJ Spółka z o. o.

59-320 Polkowice  
ul. Dąbrowskiego 2  
tel. (076) 847-42-53 wew. 44; 49  
fax. (076) 845-18-48  
Bank Zach. O/Polkowice nr rach. 11 201 304-589-131-3000

Przedsiębiorstwo Gospodarki Miejskiej sp. zo.o. zajmuje się przesyłaniem, dystrybucją oraz obrotem energii cieplnej na terenie miasta Polkowice. Powyższą działalność prowadzi na podstawie koncesji z dnia 28.10.1998 r. wydanej przez Urząd Regulacji Energetyki w Warszawie, który jest organem do spraw regulacji gospodarki paliwami i energią.

PGM Sp. z o.o. zleciło eksploatację systemu ciepłego miasta Zakładowi Energetyki Ciepłej Sp. C. T. Berski, E. Banasiewicz z siedzibą przy ul. Kolejowej 25 w Polkowicach. ZEC Sp.c. obsługuje odbiorców ciepła zgodnie z ustawą z dnia 10.04.1997r.-Prawo energetyczne oraz późniejszymi rozporządzeniami do tej ustawy.

**Dostawa nośnika ciepła oraz zmiana jego parametrów dla odbiorców odbywa się za pomocą sieci i węzłów cieplnych**

**Sieć cieplna** to system rurociągów i armatury, w którym przepływający czynnik grzewczy jest transportowany do odbiorców. Od sieci tej wymaga się, aby była niezawodna oraz cechowała się małymi stratami ciepła i małymi oporami przepływu.

Długość systemu ciepłowniczego w Polkowicach wynosi : 27.855 mb

Udział procentowy sieci cieplnej w stosunku do funkcji sieci przedstawia się następująco:

1. Sieć tradycyjna - przyłącza	- 2515 mb
2. Sieć tradycyjna - rozdzielcza	- 2090 mb
3. Sieć tradycyjna - magistralna	- 1671 mb
4. Sieć tradycyjna w budynkach	- 1671 mb
5. Sieć preizolowana - przyłącza	- 7515 mb
6. Sieć preizolowana - rozdzielcza	- 10166 mb
7. Sieć preizolowana - magistralna	- 2227 mb

Tradycyjne sieci cieplne cechuje duża liczba awarii na skutek szybkiej korozji oraz duże straty ciepła przy ciągle zawilgoconej izolacji.

Od kilku lat w naszym mieście buduje się wyłącznie sieci cieplne w systemie preizolowanym. Obecnie stanowią one ok. 72 % całkowitej długości sieci. Jest to jeden z najlepszych wskaźników w Polsce. Inwestowanie w sieci cieplne przyczyniło się do znacznego zmniejszenia strat ciepła na przesyle.

### Węzły cieplne

Na terenie miasta Polkowice jest eksploatowanych 227 szt. węzłów cieplnych. PGM Sp. z o.o. jest właścicielem 156 węzłów. Głównym zadaniem węzłów cieplnych jest regulowanie i zmiana parametrów czynnika grzewczego w zależności od potrzeb instalacji wewnętrznej.

Obecnie ok. 50 % węzłów to węzły hydroelewatorowe, budowane w latach 60 - 70 tj. ponad 30 lat temu i wymagają przebudowy. Budowa nowych węzłów oraz ich automatyzacja pozwoli na bardzo szybkie reagowanie ZEC Sp.c. na występujące awarie jak również zracjonalizuje zużycie energii cieplnej.

Przedsiębiorstwo Gospodarki Miejskiej Sp. z o.o. wraz z Zakładem Energetyki Ciepłej Sp. c. T. Berski, E. Banasiewicz jest nie tylko dostawcą ciepła ale również partnerem i doradcą klienta lub interesanta we wszystkich kwestiach dotyczących rozsądnego wykorzystania energii.

## Jednym słowem



Pogoda tego lata była wyjątkowo niełaskawa dla rolników. Podczas żniw często padał deszcz, a jak wychodziło słońce, było za mokro, żeby wjechać na pole kombajnami. W gminie Gaworzyce zrezygnowano z organizacji gminnych dożynek, ponieważ rolnicy zdecydowali, że w tym roku nie ma powodu do radości.

Sabina Lipiec:

**Jak wyglądały tegoroczne żniwa w gminie?**

Zygmunt Badecki, wójt gminy Gaworzyce, a zarazem właściciel 80 hektarowego gospodarstwa rolnego:

– Takiej akcji żniwnej chyba nikt nie pamięta. Choć trwała dwa miesiące i tak nie udało się zebrać wszystkich zbóż. Szacunkowo w naszej gminie ok. 5 proc. pozostało na polach. Zagrożony jest również zbiór kukurydzy. Powierzchnia tych upraw w naszej gminie wynosi kilkaset hektarów. Możemy mieć jedynie nadzieję, że aura pozwoli nam jednak dokończyć żniwa.



W najbliższy weekend w Przemkowie będą miłośnicy świętować miód i wino.

Jolanta Ozdoba:

**– Kto wymyślił Święto Miodu i Wina i w jakim celu jest ono organizowane?**

Lucjan Zawadzki, specjalista ds. turystyki i edukacji w Przemkowskim Parku Krajobrazowym.

– Święto miodu organizujemy w Przemkowie już od trzech lat. Na pomysł wpadli przyrodniczy z naszego regionu. Pomysł w życie wprowadzili działacze Fundacji Ekologicznej Ziemi Legnickiej „Zielona Akcja”. W tym roku do nazwy imprezy dodaliśmy po raz pierwszy słowo „wino” i nie jest to oczywiście przypadek. Hodowcy winorośli wyszli z taką propozycją. Chcą przy okazji tej imprezy rozpropagować swą działalność.

Organizacja tego święta daje nam okazję wypromowania naszej gminy i powiatu polkowickiego.

## Waszym zdaniem

Wioletta Jastrzębska

**Dzisiaj poruszymy problemy bezpańskich psów, niezbyt milej, zdaniem Czytelników, obsługi niektórych sklepów i śmieci, które są rzucające nie do kosza lecz na chodniki.**

– Kiedy wychodzę z domu na zakupy czy na spacer, obserwuję jak psy chodzą bezpiecznie. Właściciele puszczają je bez smyczy i kagańców. Dla mnie jest to nie do pomyślenia ponieważ, po ulicy biegają dzieci i chodzą ludzie. Psy są przecież różne: mogą zaatakować nawet bez powodu, dlatego myślę, że nie można tego tak zostawić i ktoś musi się tym zająć. Bardzo kocham zwierzęta, ale musimy coś z tym zrobić. Nie może tak być, że duże psy biegają bez opiekunów. Przecież można wyjść na spacer ze swoim zwierzęciem do lasu, na pole i tam może się piesek wybiegać, a nie puszczając go samego na ulice. I jeszcze jedno: czasem, kiedy przechodzę koło zwierząt, widzę jak jedzą coś z ziemi. Nie mogę na to patrzeć. Mam nadzieję, że właściciele swoich psów zaczną bardziej o nie dbać. (imię i nazwisko znane redakcji).

– Chciałabym podzielić się moją opinią na temat obsługi w

niektórych sklepach w Polkowicach. Niestety, mam niekiedy do czynienia z ekspedientkami, przede wszystkim młodymi osobami, które nie są zbyt sympatyczne. Wręcz przeciwnie – są niedostępne. Rozumiem, że czasem jest tak, że każdy ma zły dzień, ale to jest ich praca i uprzejmość jest wręcz ich obowiązkiem. Mam nadzieję, że stosunek młodych ludzi do pracy się zmieni. (imię i nazwisko znane redakcji).

– Spacerując po ulicach naszego miasta, zauważyłam, jak niektórzy ludzie nie zwracają uwagi na to, że ulice i chodniki są sprzątane i rzucają śmieci: papierki po batonikach, puszki, a o lupkach od słonecznika już nie wspomnę. Okropne jest to, że to nie młodzi ludzie, jak by się mogło wydawać, lecz dorośli, od których można wymagać dobrego przykładu dla młodszych i odpowiedzialności. Kiedy widzę takie zachowanie, nie mogę przejść obojętnie. Podnoszę te śmieci, ale przecież nie będę sprzątać wszystkich chodników. (nazwisko i imię znane redakcji)

Czego oczekujemy od naszego rządu?

Nasi czytelnicy dzielą się z nami swoimi opiniami.

Anna Żmuda,  
Pieszkowice



Mamy wejść do Unii Europejskiej, a nasze rolnictwo jest w złej kondycji. Nowy Parlament powinien wziąć pod uwagę sprawę dotacji dla rolnictwa, m.in. podwyżkę kwoty dotacji do 1 ha na paliwo, by rolnik mógł sprzedać płody rolne i nie szukać rynku zbytu. Powinni zająć się sprawą bezrobocia i poprawą życia wszystkich ludzi.

Iwona Górka,  
Głogów



Wiele dziedzin społecznych wymaga naprawy i pomocy ze strony rządu. Nowe władze powinny wprowadzić politykę prorodzinną, zmniejszyć bezrobocie, dać szansę młodym ludziom na naukę i zdobycie pracy. Zwiększyć możliwości rozwoju oświaty, a to na pewno w przyszłości zapoczątkuje.

Piotr Ściśło,  
Polkowice



– Nie wierzę, że te wybory mogą coś zmienić. Mentalność ludzka ma to do siebie, że jeśli ktoś „dorwie się” do władzy, to tylko po to, aby się dorobić, a nie pomóc zwykłym ludziom. I nie chodzi tu tylko o Parlament. Takich ludzi można spotkać na każdym szczeblu władzy.

Danuta Andreasik,  
Głogów



– Naprawdę nie wiem, czego mogłabym oczekiwać. Przede wszystkim, żeby spełnili swoje obietnice przedwyborcze. Myślę, że nowi parlamentarzyści muszą kontynuować reformy wprowadzone przez ich poprzedników. Powinni jednak robić to z większym zaangażowaniem i baczniej przyglądać się ich realizacji.

## Ciekawy człowiek



Robert Bęben

Polkowiczanie Robert Bęben jako jedyny z powiatu polkowickiego dostał się do Letniej Szkoły dla Młodych Liderów Społecznych i Politycznych w Warszawie. Od 20 lat, czyli od urodzenia, mieszka w Polkowicach. Teraz studiuje na II roku w Wyższej Szkole Menażerskiej, na kierunku inżynieria zarządzania produkcją.

Od powstania Młodzieżowej Rady działa w niej

aktywnie, a od 2000 r. jest młodzieżowym wiceburmistrzem. Na tym jego zaangażowanie w życie społeczne się nie kończy. Jest również stażystą w Stowarzyszeniu Forum Jedności, gdzie zajmuje się sprawami administracyjnymi – biurowymi. – Robert, poza pracą typowo papierkową, angażuje się w projekty realizowane przez nasze stowarzyszenie – mówi Krzysztof Kaczanowski, prezes stowarzyszenia.

Dużo czasu poświęca tworzeniu młodzieżowego wolontariatu na terenie powiatu. Utrzymuje stały kontakt z wieloma fundacjami, między innymi „Mielnica” i „Świat na tak”, a także z Warszawskim Centrum Edukacji Obywatelskiej. – Cenię go nie za poglądy polityczne,

ale za to co robi dla społeczności lokalnej – podkreśla Tomasz Szymański, pierwszy wiceburmistrz Młodzieżowej Rady Miejskiej w Polkowicach. – Ukończenie szkoły na pewno pomoże mu w dalszej karierze i zmieni jego dotychczasowe życie – dodaje. Inni są podobnego zdania. – Skromny, zdolny, chętnie pomaga innym – mówią o nim koleżdy.

Robert zapytany o marzenia i plany na przyszłość – milczy. Waha się i po chwili mówi zdecydowanie – skończyć szkołę. Marzeń nie chce zdradzić. Twierdzi, że jeżeli za dużo osób będzie je znać, to się nie spełnią.

Gdy ma wolny czas, a zdarza się to bardzo rzadko, to jeździ konno i ćwiczy na siłowni. **Monika Szatkowska**

## ZADZWOŃ DO NAS

Coś cię denerwuje, niepokoi, cieszysz się? Podziel się swoją opinią? Dzwoni do nas od poniedziałku do piątku 10.00 – 12.00

nasz telefon: 749 60 03

reklama: 0609 504 825

E-mail: gazeta@ug.polkowice.pl



Następnego numeru GP szukajcie w wszystkich kioskach i w wszystkich sklepach.

## A PRZECZYTAĆIE W NIM:

• o wręczeniu certyfikatu ISO 9001irmie Fosroc – Ksante

• o kobietach po mastektomii,

• o zorganizowanym w Przemkowie Święcie Miodu i Wina.

Gazeta Polkowicka, tygodnik powiatu polkowickiego, adres 59-100 Polkowice, Rynek 19 (pokój 10), tel/fax 749 60 03, 749 60 00, 0609 504 825, e-mail: gazeta@ug.polkowice.pl

Redaguje zespół:

Daria Berezowska (sekretarz redakcji), Adrianna Jakubowska (Radwanice), Wioletta Jastrzębska (ogłoszenia), Katarzyna Kaczmarek (korekta), Sabina Lipiec (Gaworzyce), Anna Osadczuk, Jolanta Ozłoba, Izabela Pakiet (Grębocice), Monika Szatkowska, Grzegorz Szczepaniak (redaktor naczelny), Bernard Wybierala (redaktor techniczny, DTP), Rafał Podstawka (DTP)

Materiałów nie zamówionych nie zwracamy. Redakcja zastrzega sobie prawo skracania lub omawiania nadesłanych komunikatów, apeli, wystąpień, oświadczeń, listów itp. Za treść ogłoszeń i tekstów sponsorowanych redakcja nie odpowiada.

Wydawca: Urząd Gminy Polkowice www.ug.polkowice.pl. Projekt Graficzny: Studio Usług Medialnych Legnica. Druk: Polska Presse Sp. z o.o. ul. Kolejowa 7, 55-075 Bielany Wrocławskie





Polkowice

# Ochrona przed toksynami

Monika Szatkowska

Podczas festynu „Bezpieczny Powiat” firma Fosroc-Ksante przekazała jednostce ratowniczo-gaśniczej Państwowej Straży Pożarnej dwa komplety ubrań gazo-szczelnych „Auer”, o wartości ponad 25 tys. zł.

ma możliwości, by strażacy korzystali na przemian z tych samych kombinezonów. Przed ponownym użyciem musi być sprawdzona ich szczelność, dlatego niemożliwym jest wielokrotne wykorzystanie ich podczas jednej akcji. Czas pracy ratowników w kombinezonach uzależniony jest od szybkości zużycia powietrza w aparacie i wynosi w granicach od 30 – 40 minut

– Ubrania są wyposażone w indywidualne aparaty powietrzne i zapewniają pełną ochronę ratownika w atmosferze niebezpiecznych substancji chemicznych – wyjaśnia Grzegorz Kaspelek, rzecznik prasowy komendanta powiatowego KPSP Polkowice. Dotychczas strażacy korzystali z czterech kombinezonów ochronnych tego typu. – W trakcie akcji nie

– kontynuuje rzecznik. – Dodatkowe ubiory ochronne zdecydowanie podnoszą możliwości prowadzenia skutecznych działań ratowniczych przy akcjach, w których mamy do czynienia ze środkami toksycznymi – mówi Wiktor Husar, komendant Komendy Powiatowej PSP Polkowice. – Podnosi to bezpieczeństwo strażaków i zapewnia efektywniejszą pracę – dodaje.



Przekazanie kombinezonów ochronnych

## Na zdrowie



Sojusz Lewicy Demokratycznej zorganizował piknik przedwyborczy. Mimo zmian terminu i miejsca, nie zabrakło atrakcji. Były konkursy z nagrodami dla dzieci i dla dorosłych, przejażdżki bryczką, zawody sportowe i zabawa. Odbyła się prezentacja kandydatów koalicji SLD-UP do parlamentu oraz quiz wiedzy wyborczej.

W programie festynu ujęto również bezpłatne badania na cholesterol i cukier. Skorzystało z nich około 130 osób, a u trzech osób wykryto chorobę.

Adrianna Jakubowska

### Zarząd Gminy Polkowice ogłasza II przetarg ustny nieograniczony na sprzedaż nieruchomości niezabudowanej, położonej w Polkowicach – obręb 1.

Przedmiot sprzedaży – działka niezabudowana, położona przy drodze krajowej Nr 3  
Nr geodezyjny działki – 82/4  
Pow. działki – 2159 m<sup>2</sup>  
Przeznaczenie w planie – zabudowa usługowo-mieszkaniowa  
Cena wywoławcza – 85.088,00 zł (w tym koszt wyceny)

Przetarg odbędzie się w dniu 16 października 2001r. o godz. 11.00 w Urzędzie Gminy Polkowice – Rynek 21 (sala konferencyjna).

W przetargu mogą uczestniczyć osoby prawne i fizyczne, jeżeli wpłacą wadium w wysokości 8.509,00 zł, na konto Urzędu Gminy Polkowice w Cuprum Bank S.A w Polkowicach nr 16901065-10807-3601-16

Termin wpłacenia wadium upływa w dniu 12 października 2001r.

Wpłacone wadium zostanie:

– zaliczone na poczet ceny nabycia nieruchomości, jeżeli osoba wpłacająca wadium wygra przetarg,  
– zwrócone po przetargu, jeżeli osoba wpłacająca wadium nie wygra przetargu,  
– ulegnie przepadkowi, jeżeli osoba, która wygra przetarg, nie stawi się do Kancelarii notarialnej w oznaczonym terminie w celu zawarcia umowy notarialnej.

Minimalna wartość postąpienia wynosi 851,00 zł.

Koszty zawarcia umowy notarialnej oraz koszty sądowe ponosi strona nabywająca.

Zaoferowaną cenę, która jest ceną netto (bez podatku VAT) pomniejszoną o wpłacone wadium, należy wpłacić na konto Urzędu Gminy w Cuprum Bank S.A. w Polkowicach, nr 16901065-10807-3601-1, najpóźniej w dniu zawarcia umowy notarialnej, co nastąpi w terminie 21 dni od daty przetargu.

Przetarg uznaje się za zakończony wynikiem negatywnym, jeżeli żaden z uczestników przetargu ustnego nie zaoferuje postąpienia ponad cenę wywoławczą.

Bliższych informacji udziela Wydział Geodezji i Gospodarki Nieruchomościami – Rynek 2 – pok. 5, tel. 72-46-781 lub 72-46-782

Nabywca zobowiązany jest do rozpoczęcia budowy w okresie 1 roku od daty zawarcia umowy notarialnej, a zakończenia w terminie 2 lat od daty zawarcia umowy notarialnej przeniesienia prawa własności. W przypadku niedotrzymania terminu zabudowy naliczone zostaną kary umowne w wysokości 20.000 zł za każdy rok zwłoki, a nabywca dobrowolnie podda się egzekucji z aktu. Za zakończenie budowy rozumie się stan surowy zamknięty z wykonaną docelową elewacją.

Zarząd Gminy Polkowice zastrzega sobie prawo unieważnienia przetargu bez podania przyczyny.

**Zarząd Koła Miejsko - Gminnego w Polkowicach Dolnośląskiego Związku Inwalidów Narządu Ruchu składa serdeczne podziękowania zakładom pracy oraz osobom prywatnym za pomoc w organizacji II Powiatowego Dnia Niepełnosprawnych.**

## Informator

### POGOTOWIA

Ciepłownicze	993
Gazowe	992
Energetyczne	991
Wodociągowe	995
Ratunkowe	999
Policja	997
Straż Miejska	986
Straż Pożarna	998

### APTEKI

#### Polkowice

ul. Kominka 5a	tel. 845-02-64,
ul. Moniuszki 3a	tel. 845-17-11,
ul. Skalników 4	tel. 845-23-91,
ul. Kominka 7	tel. 845-02-01,
ul. Browarna 14	tel. 847-46-17

#### Grębocice

ul. Głogowska 3	tel. 831-54-71
-----------------	----------------

#### Chocianów

ul. Wesoła 12	tel. 818-55-36
ul. Żeromskiego 2	tel. 818-55-54

#### Przemków

Pl. Wolności 12,	tel. 831-93-25
ul. Długa 3,	tel. 831-97-13

#### Radwanice

ul. Przemysłowa 7,	tel. 831-13-06,
--------------------	-----------------

#### Gaworzyce

ul. Dworcowa 200a	tel. 831-61-89
-------------------	----------------

### DYŻURY APTEK

#### Polkowice

24.09-01.10 ul. Moniuszki 3a/2
01-10-08.10 ul. Browarna 14

#### Przemków

ul. Długa,	tel. 831-97-13,
sob. 9:00-15:00,	ndz. 9:00-11:00,
pl. Wolności,	tel. 831-93-25
sob. 8:00-15:00,	

### POSTÓJ

#### TAKSÓWEK

Polkowice	847-41-00
-----------	-----------

### LECZNICE DLA ZWIERZĄT:

Polkowice	724-94-52
845-06-66, 845-13-75	
Gaworzyce	831-62-24
Radwanice	831-16-00
831-19-16	
Chocianów	818-52-15

### INFOMACJE

telefoniczna	
miejscowa	913
zamiejscowa	912
biuro napraw	924
zegarynka	926
budzenie	917
tel. zaufania	988
policyjny telefon zaufania	846-33-06

## Informator kulturalny

### KINO

Polkowice:

„Pytanie do Boga”  
– psychologiczny, reż. Jonas MeCord, wyk. Antonio Banderas, Olivia Williams

27 – 30 września, godz. 18 „Ukryta prawda”  
– obyczajowo – polityczny, reż. Rod Lurie wyk. Gary Oldman, Joan Allen

27 – 30 września godz. 20 Zajęcia plastyczne – lalkarskie dla dzieci i młodzieży instruktor: Ewa Mrówczyńska – Pala, wtorek, czwartek godz. 17 – 18.30

Plastyczne Koło Terapii Zajęciowej dla dzieci, młodzieży i dorosłych, instruktor: Ewa Mrówczyńska – Pala, poniedziałek, godz. 14.30 – 15.30

Sekcja szachowa dla dzieci i dorosłych, instruktor: Jerzy Ciupka, wtorek, czwartek, godz. 17 – 21

Nauka języka niemieckiego dla dzieci, instruktor: Beata Lichocka, poniedziałek, godz. 16 – 17

Święto piezzonego ziemniaka, impreza plenarowa dla dzieci i młodzieży, 27 września Dom Kultury w Sobinie, godz. 14 – 18.

### UWAGA

Chocianowski Ośrodek Kultury i Polkowicki Ośrodek Kultury Sportu i Rekreacji zaprasza wszystkich chętnych do uczestnictwa w ciekawych zajęciach. Zapisy do końca września w Domach Kultury.

#### Chocianów

Stałe sekcje: Poniedziałek – sekcja werblowa – 15 – 16, nauka gry na instr. dętych 16 – 17, próba orkiestry dętej 17 – 19

Środa – próba zespołu folklorystycznego „Echo” 16.30 – 19

Czwartek – nauka gry na gitarze 15 – 16.30, próba zespołu „Motyle” – wokal 16.30 – 17.30, próba zespołu „Motyle” – taniec 17.30 – 18.30, próba zespołu śpiewaczego 18.30 – 20

Nabór do poszczególnych sekcji do końca września.

# AQUAPARK ZAPRASZA



na  
**NOCNE  
KĄPIELE**

przy blasku księżyca

**Wrzesień  
w Aquaparku**

- Dla dzieci WYBORY WODNEJ MISS Aquaparku, które odbędą się 29 września (zgłoszenia do 24 września).
- KONKURS FOTOGRAFICZNY w Aquaparku „Wspomnienie z wakacji nad wodą”, 30 września upływa termin zgłoszeń.
- SOBOTNIE PORANKI Aquaparku. We wrześniu każdy gość, który przyjdzie w sobotę w godz. od 8.00 do 9.00, pierwszą godzinę pobytu na hali basenowej ma bezpłatną.

**W każdą  
sobotnią  
noc**

**do godz. 1.30.**

**Zapraszamy!!!**

Radwanice

# (Nie)szczęśliwy los

Adrianna Jakubowska

Zawody sportowe coraz częściej organizowane są dla osób niepełnosprawnych. W Lubinie odbyły się Integracyjne Zawody Niepełnosprawnych w Kręglarstwie.



Bez żadnych przeszkód każdy mógł zagrać w kręgle

Impreza zorganizowana została z udziałem m.in. Zarządu Miasta Lubina i Ewy Kosińskiej z Fundacji Promocji Zdrowia przy współudziale Stowarzyszenia Demokracji Lokalnej „Nasza Gmina“ z Radwanic oraz Państwowego Funduszu Rehabilitacji Osób Niepełnosprawnych z Wrocławia.

– Impreza ta organizowana jest po raz drugi – powiedział Bogumił Maszewski, dyrektor Oddziału Dolnośląskiego Państwowego Funduszu Rehabilitacji Osób Niepełnosprawnych we Wrocławiu. – PFRON jest m.in. po to, by wspierać imprezy integracyjne, aby dzieci i młodzież niepełnosprawna mogli bawić się i razem z innymi spędzić wolny czas.

W zawodach udział wzięło około 200 osób ze szkół specjalnych, szkół integracyjnych, Ośrodków Pomocy Społecznej, m.in. ze Ścinawy, Szklar Górnych, Lubina, Polkowic i z Radwanic. Dzieci otrzymały statuetki, upominki i słodycze.

Fundacja Ochrony Zdrowia działa od czerwca br., ale na rzecz niepełnosprawnych – Ewa Kosińska prezes Fundacji – działa od 10 lat. Współpracuje również z radwanickim Stowarzyszeniem „Nasza Gmina“, które zajmuje się m.in. pomocą ludziom najbardziej niepełnosprawnym.

– Cieszę się ze współpracy ze Stowarzyszeniem i gminą Radwanice – powiedziała Ewa Kosińska. – Tu zawsze coś się dzieje i widać troskę o dzieci. Myślę również o podpisaniu umowy współpracy z tym Stowarzyszeniem.

W szkole podstawowej w Buczynie (gmina Radwanice) powstały klasy integracyjne.

– Inspiratorem klas integracyjnych była Irena Wolska, jedna z nauczycielek w naszej szkole

– powiedziała Maria Bardon, dyrektor SP w Buczynie. – Zobaczyła dzieci niepełnosprawne i nie lituje się nad nimi, lecz kończąc odpowiednie studia, pomaga im.

Szkolę podstawową w Buczynie odwiedzili również goście z Włoch.

– Zaprosiliśmy Corrado Visani, prezydenta Chrześcijańskiego Stowarzyszenia na Rzecz Współpracy i Rozwoju we Włoszech oraz Beatrice Arcidiacono, konsultantkę tego Stowarzyszenia – powiedziała Ewa Kosińska,

prezes Fundacji Promocji Zdrowia z Lubina. Przyjechał i na spartakiadę, a przy okazji odwiedzili szkołę podstawową w Buczynie.

Stwierdzili, że system pomocy osobom niepełnosprawnym nie odbiega od systemu we Włoszech. Przywieźli również dużo pomocy szkolnych, z których korzystać będą dzieci z buczyńskiej podstawówki.

Polkowice

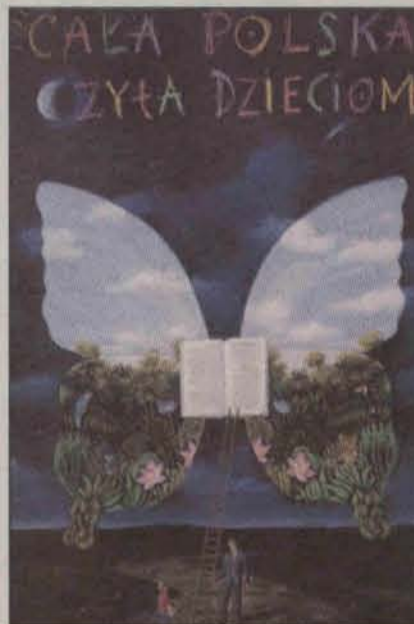
# Kilka minut

Jolanta Ozdoba

Nie wszyscy wiedzą, że głośne czytanie dziecku może dać wspaniałe efekty w przyszłości.

w wychowaniu i umacnia więź pomiędzy rodzicami i dzieckiem. Aby przekonać o tym rodziców Miejsko

– Gminna Biblioteka Publiczna we współpracy z Centrum Usług Społecznych w Polkowicach włączyły się do ogólnopolskiej akcji pod hasłem „Czytajmy razem – cała Polska czyta dzieciom“.



Badania naukowe potwierdzają, że czytanie dziecku rozwija jego język i wyobraźnię, uczy myślenia i ułatwia naukę w szkole. Zapewnia też prawidłowy emocjonalny rozwój dziecka, kształtuje nawyk czytania i zdobywania wiedzy, a przede wszystkim pomaga

zatorzy zapraszają na spotkanie, które odbędzie się w Centrum Usług Społecznych w Polkowicach dnia 29 września 2001r. o godz. 16.00. Gościem specjalnym na spotkaniu będzie Arkadiusz Pawelek, pierwszy Polak, który przeplłynął pontonem przez Atlantyk.

## PRZECIW AGRESJI

W Warszawie odbyła się Pierwsza Międzynarodowa Konferencja pod hasłem „Stop przemocy o godność człowieka“. W konferencji organizowanej przez Fundację „Katolicki Ruch Antynarkotykowy KARAN“ wzięło udział około 1800 osób, m.in. z Polkowic: Andrzej Kulczycki, polkowicki radny, Jolanta Rubiś – Kulczycka, wicedyrektor Zespołu Szkół w Polkowicach, Grzegorz Nowak i Waldemar Cichoński z Komisariatu Policji w Polkowicach oraz Beata Puławska, kierownik Ośrodka Pomocy Społecznej.

– Rozmawialiśmy m.in. o agresji i przemocy w rodzinie – powiedział Andrzej Kulczycki. – Drugiego dnia uczestnicy konferencji brali udział w Treningu Zastępowania Agresji (ART – TZA). Trening ART został wprowadzony w Stanach Zjednoczonych przez profesora Goldsteina. Jeden z jego trzech najbliższych współpracowników jest koordynatorem tej metody. Wprowadził ją w 15 zakładach penitencjalnych dla młodzieży z ciężkimi przewinieniami.

Do tematu wrócimy.

## Polkowicki Ośrodek Kultury Sportu i Rekreacji

### Zaprasza do uczestnictwa w ciekawych zajęciach

Dziecięcy zespół piosenki i ruchu instruktor: **Bożena Kłosek i Danuta Uczyńska; wtorek, czwartek godz. 16 - 19**

Nauka tańca BREAK DANCE (Kino) dla młodzieży instruktor: **Przemysław Pasierski i Wojciech Żugaj; poniedziałek, godz. 18-21**

Aerobik sportowy dla młodzieży instruktor: **Marzena Adamczyk; poniedziałek, piątek, godz. 16 - 17**

Szczegółowe informacje i zapisy w dziale organizacji imprez.  
tel 845 03 03

3 października w kinie godz. 19

### Przeegląd Kapel

zagrają

**Ciemna Strona Pomidora  
Pig Brother  
Po Godzinach**

Bilet 7 zł

Już od 2-go października będzie czynna kawiarenka internetowa w godz. 15 - 21 przy Domu Kultury

Polkowice

# Obieżyświat

Wywiad

Grałam w wielu klubach, zanim trafiła do Polkowic. Z Inga Ryng, koszykarką CCC Aquapark, rozmawia Anna Osadczuk.

– Kluby litewskie, węgierskie, polskie. Dużo tego.

– Jak przysłałam do Ślązy, to śmiali się, że jestem obieżyświatem. Kiedy sy-

Budapesztu, ale później nie było tam pieniędzy i wróciłam na Litwę. Pół sezonu grałam u siebie. Co

najśmieszniejsze, przez ten czas grałam bez żadnej umowy. I nagle przyszła propozycja od trenera Spisackiego, który wtedy jeszcze pracował w Ślązie.

Szukałam wysokich zawodniczek. Nie chciałam wrócić do Polski, ale długo mnie namawiali. Skutecznie. A teraz znowu spotykam się z trenerem Spisackim

w Polkowicach.

– Gra pani na pozycji „trójki” lub „czwórki”. Jakie są pani słabe i mocne strony.

– Po urodzeniu dziecka mam problemy z motoryką, chociaż nigdy nie „błyszczałam” szybkością. Nigdy też nie byłam dobra w obronie, ale jak trzeba, to bronię. Lepiej czuję się w ataku. Zawsze przygotowywano mnie na skrzydłową. Po urodzeniu dziecka zdecydowanie wolę grać pod koszem.

– Dziękuję za rozmowę.

Głogów

# Ratownicy do piłki

Anna Osadczuk

Ogólnopolski Turniej w Piłce Halowej Drużyn Ratowniczych o Puchar Dyrektora ZG Polkowice – Sieroszowice odbędzie się w najbliższy piątek w Głogowie.

mistrz Polski), KSRG KWK Brzeszcze oraz ratownicy z KSRG O/ZG Rudna.

Jak wiadomo ratownicy to „krewkie chłopcy”, spotkanie zapowiada się, więc emocjonująco.

W turnieju wezmą udział drużyny KSRG O/ ZG Polkowice – Sieroszowice (dwukrotny mistrz Polski), KSRG KWK Bogdan- ka (dwukrotny wice-

Początek o godzinie 15, wstęp na Turniej bezpłatny.

Polkowice

# Na medal

Anna Osadczuk

Polkowiccy lekkoatleci znowu spisali się na medal, zajmując wysokie lokaty podczas zawodów zorganizowanych na podsumowanie sezonu.

Igrzyska w kategorii: Szkoły Podstawowe, Gimnazjada i Licealiada, zorganizowano z okazji zakończenia sezonu 2000/2001. Polkowiczanie i tym razem nie zawiedli. W kategorii szkół podstawowych nasza „trójka” wywalczyła trzecie miejsce na 700 startujących szkół. Największą jednak niespodziankę sprawiło nam I Gimnazjum w Polkowicach, które w Gimnazjadzie pokona-

ło 308 szkół i zajęło pierwszą lokatę. Zespół Szkół Ogólnokształcących również pokazał, że ma wyso-

kiej klasy lekkoatletów, bo w Licealiadzie nasi zawodnicy zajęli drugie miejsce. – W związku z niepodważalnym sukcesem polkowickich szkół Zarząd Polkowickiego Szkolnego Związku Sportowego składa serdeczne podziękowania i gratulacje wszystkim, którzy przyczynili się do tych wybitnych osiągnięć – oświadczył Robert Pierzchała, prezes PSZS.

Polkowice

# Zwycięzamy

Anna Osadczuk

Turniej Tenisowy dla Dzieci z Regionu Zagłębia Miedziowego zorganizowało Stowarzyszenie Tenisa Ziemi Polkowicach.

Turniej nabrał prawdziwego charakteru miedziowego, bo wystartowali w nim nie tylko zawodnicy z terenu gminy czy powiatu polkowickiego, ale również z Legnicy, Głogowa i Lubina. – Chłopcy trenują w szkołkach tenisowych – powiedział nam Mariusz Piskórz, prezes STZ. – W turnieju wzięło udział 21 zawodników.

W kategorii do lat 13 polkowiczanie, Amadeusz Bartoszek, uplasował się na trzecim miejscu, a zwyciężył w niej Bartosz Chmiel z Legnicy. Natomiast wśród zawodników startujących w kategorii do lat 15 zwyciężył Dawid Iwon z Polkowic. W grze deblowej chłopców również niepokonani byli polkowiczanie: Dawid Iwon i Damian Juraszczyk, którzy zajęli miejsce pierwsze.

ZAGRAJMY

29.09  
godz. 15, II liga piłkarska  
KS Myszków – Górniki Polkowice  
30.09  
godz. 11, Dolnośląska Liga Juniorów  
Górniki Polkowice – Parasol Wrocław  
03.10  
Godz. 16, IV liga piłkarska  
Górniki Polkowice – Olimpia Kamienna Góra  
06.10  
godz. 11  
Jesienne Biegi Przełajowe – „Ścieżka Zdrowia“

SPRINTEM

Szósty remis pod rząd, a siódmy w tym sezonie, zaliczył pierwszy zespół Górnika Polkowice. Polkowiczanie nie mogą przerwać ciągu remisów. W 11. kolejce II ligi Górniki podejmował na własnym boisku GKS Bełchatów. W tym spotkaniu na boisku pojawili się zawodnicy, którzy ostatnio nie znajdowali uznania w oczach trenera Mirosława Dragana, czyli Kulyk, Rybitwa oraz brat bliźniak kontuzjowanego Sebastiana Gorzarda – Sławomir. Na boisko w ogóle nie wyszedł Marcin Szymański. Podczas rozgrzewki odnowiła mu się stara kontuzja. W tym spotkaniu nie zagrał również Ireneusz Adamski, który... wspomógł następnego dnia rezerwy Górnika i zdobył nawet dla nich gola. Drugi zespół Górnika podejmował u siebie drużynę Nisy Zetkamy Kłodzko. Spotkanie zakończyło się remisem 1:1, za sprawą Jacka Masiczaka, który po „przyjacielsku” w 25 minucie, strzelił samobójczą, wyrównującą bramkę.

Anna Osadczuk

Konkurs  
LIGA FACHOWCÓW

LIGA FACHOWCÓW



II RUNDA

KS Myszków – Górniki Polkowice

..... (.....) .....

Kupon należy dostarczyć do Redakcji GP w terminie do 28 września br.

Wyróżam zgodę na przetwarzanie moich danych osobowych.

Dzisiaj kupon II rundy i typujemy wynik meczu KS Myszków – Górniki Polkowice.  
Na wypełnione kupony czekamy do 28 września (decyduje data stempla pocztowego).  
Nagrodę – telewizor wartości ok. 3 tys. złotych – ufundował sklep firmowy EMAR, a aparat fotograficzny – firma FOTO LUZ.

Przyjmujemy tylko oryginalne kupony wycięte z Gazety Polkowickiej. Prosimy nie zapomnieć o podaniu swoich danych i zapraszamy do wspólnej zabawy.

Największą ilość punktów zgromadzili dotychczas Jacek Karamucki i Dariusz Kuzak.



Polkowickie Towarzystwo  
Budownictwa Społecznego Sp. z o.o.  
Rynek 6, 59 - 100 Polkowice  
Tel. 076 749-33-74  
Faks 076 749-33-70

Zarząd Polkowickiego TBS Sp. z o.o.  
z siedzibą w Polkowicach przy ul. Rynek 6 ogłasza przetarg ustny nieograniczony,  
który odbędzie się w dniu 8 października 2001 r. na sprzedaż:

- lokali mieszkalnych:



- \* 2 pokojowe o pow. 59, 70 m<sup>2</sup> na poddaszu II poziomowe z balkonem w cenie wywoławczej 105 000 zł
- \* 2 pokojowe o pow. 72,15 m<sup>2</sup> na poddaszu w cenie wywoławczej 127 000 zł



- lokalu usługowego:



- \* pow. 295,01 m<sup>2</sup> w skład którego wchodzi piwnica, parter i I piętro /segment środkowy/ w cenie wywoławczej 299 000 zł



Szczegółowych informacji udzielają pracownicy Działu Technicznego Spółki pod nr tel. (076) 749-33-84

Serdecznie zapraszamy szanownych czytelników na coroczne  
"Święto Budowlanych",  
które odbędzie się w dniu 29 września 2001 r.

Miejscem spotkania będzie teren rekreacyjny na osiedlu CENTRUM.

Przewidujemy nie lada atrakcje zarówno dla dorosłych jak i dla dzieci:  
- pokaz najnowszych modeli samochodów, występ orkiestry górniczej,  
przedstawienie teatralne, występ zespołu muzycznego.

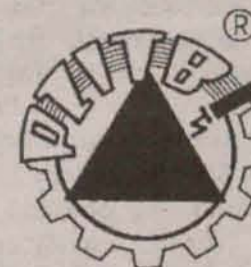
Jednakże głównym wydarzeniem będzie losowanie nagród dla mieszkańców, którzy nie zalegają z opłatami na rzecz Polkowickiego TBS-u.

W związku z powyższym prosimy o zabranie ze sobą dowodów osobistych lub innych dowodów tożsamości.

Fundatorów nagród rzeczowych oraz sponsorów w/w uroczystości przedstawimy w kolejnym wydaniu Gazety Polkowickiej na stronie Polkowickiego TBS-u ale już teraz składamy im serdeczne podziękowania.

Współorganizatorem imprezy są członkowie Koła nr 5 Polskiego Związku Inżynierów i Techników Budownictwa w Polkowicach.

Uwieńczeniem "Święta Budowlanych" będzie krótki pokaz sztucznych ogni.



**ZAPRASZAMY!**

**Program  
Dolnośląskiego Święta Miodu i Wina  
w Przemkowie  
29 i 30 września 2001 roku**



**29 września (sobota)**

godz. 13.00 – Otwarcie Święta Miodu i Wina w Przemkowie – wystawa, kiermasz miodów i innych produktów pszczelich oraz winorośli i wina – Park Miejski  
godz. 13.30 – Finał Konkursu wiedzy o pszczelarstwie i Finał Konkursu na logo Dolnośląskiego Święta Miodu i Wina  
godz. 14.00 – Apiterapia – leczenie miodem  
wykład dr med. Jerzego Gali z Nowego Sącza, członka Komisji Apiterapii Polskiego Związku Pszczelarskiego – sala Przemkowskiego Ośrodka Kultury  
godz. 16.00 – Winorośl i wino źródłem zdrowia  
wykład i prezentacje Leszka Tęlatyńskiego, Aleksandra Sokolowskiego i Wojciecha Kowalskiego, członków Sekcji Winoroślarskiej Związku Sadowników Polskich Oddział we Wrocławiu – sala Przemkowskiego Ośrodka Kultury  
godz. 19.00 – Spotkanie Organizatorów Dolnośląskiego Święta Miodu i Wina z Honorowymi Gośćmi, przedstawicielami władz województwa dolnośląskiego, powiatu polkowickiego oraz Gminy i Miasta Przemkowa (członkami Komitetu Honorowego i Organizacyjnego Dolnośląskiego Święta Miodu i Wina) – teren Nadleśnictwa Przemków  
do godz. 19.00 – Imprezy plenerowe w Parku Miejskim (pokazy, konkursy na tematy pszczelarskie i uprawy winorośli)  
od godz. 19.00 – Dyskoteka – Park Miejski

**30 września (niedziela)**

godz. 9.00 – Msza Święta Koncelebrowana, dziękczynna z udziałem pocztów sztandarowych Dolnośląskich Związków Pszczelarskich w Kościele pw. Wniebowzięcia Najświętszej Marii w Przemkowie przy ulicy Ratuszowej  
godz. 10.30 – Przemarsz uczestników Dolnośląskiego Święta Miodu i Wina ulicami Przemkowa z Placu Wolności i do Parku Miejskiego.  
godz. 11.00 – Uroczyste otwarcie Dolnośląskiego Święta Miodu i Wina  
powitanie gości honorowych i uczestników święta  
okolicznościowe przemówienia – estrada w Parku Miejskim  
godz. 11.30 – Udział w wystawach i kiermaszu (zwiedzanie) oraz pokazy:  
a) miodobrania miodu wrosowego przez członków Towarzystwa Wspierania Pszczelarstwa w Przemkowskim Parku Krajobrazowym  
b) sadzenia i uprawy (pielęgnacji) winorośli w przydomowych ogrodach oraz wykorzystania produktów winorośli dla zdrowia człowieka przez członków Sekcji Winoroślarskiej Związku Sadowników Polskich – wyznaczone tereny parkowe  
godz. 12.00 – Podsumowanie konkursu na Wzorową Pasiekę Dolnego Śląska w 2001r.  
min. degustacja miodu pitnego i wina  
godz. 13.00 – Otwarcie Alei Lipowej  
sądzenie lip miodujących przez Gości Honorowych Święta oraz laureatów konkursu na Wzorową Pasiekę Dolnego Śląska – teren Nadleśnictwa Przemków  
godz. 14.00 – Festyn w Parku Miejskim, w tym: występy zespołów artystycznych, dalszy ciąg konkursów na wolnym powietrzu – estrada w Parku Miejskim  
godz. 22.00 – Zakończenie Dolnośląskiego Święta Miodu i Wina

**OGŁOSZENIE**

Zarząd Gminy Gaworzycze ul. Okrężna 85 ogłasza I przetarg ustny nieograniczony na sprzedaż lokali do adaptacji będących własnością gminy Gaworzycze zapisanych w Kw 31352 oznaczonych w planie zagospodarowania przestrzennego gminy MNUC mieszkalnictwo jednorodzinne i usługi komercyjne nieuciążliwe położonych w Dalkowie w centrum wsi w granicach działki 49/1 o pow. 412 m<sup>2</sup>:

- Lokal do adaptacji 1a/1 o pow. 65,27 m<sup>2</sup> wraz z ułamkową częścią gruntu 2054/10000. Cena wywoławcza wynosi 18.663,00 zł. (w tym: grunt 758,00 zł, lokal 17.905,00 zł.) Wadium – 1.900,00 zł.
- Lokal do adaptacji 1a/2 o pow. 59,53 m<sup>2</sup> wraz z ułamkową częścią gruntu 1895/10000. Cena wywoławcza wynosi 17.220,00 zł. (w tym: grunt 700,00 zł, lokal 16.520,00 zł.) Wadium – 1.750,00 zł.
- Lokal do adaptacji 1a/3 o pow. 68,47 m<sup>2</sup> wraz z ułamkową częścią gruntu 2039/10000. Cena wywoławcza wynosi 18.531,00 zł. (w tym: grunt 753,00 zł, lokal 17.777,00 zł.) Wadium – 1.890,00 zł.
- Lokal do adaptacji 1a/4 o pow. 62,04 m<sup>2</sup> wraz z ułamkową częścią gruntu 2213/10000. Cena wywoławcza wynosi 20.108,00 zł. (w tym: grunt 817,00 zł, lokal 19.291,00 zł.) Wadium – 2.200,00 zł.
- Lokal do adaptacji 1a/5 o pow. 63,13 m<sup>2</sup> wraz z ułamkową częścią gruntu 1799/10000. Cena wywoławcza wynosi 12.099,00 zł. (w tym: grunt 664,00 zł, lokal 11.435,00 zł.) Wadium – 1.300,00 zł.

I przetarg ustny nieograniczony odbędzie się 16 października 2001r. o godz. 11.00 w Sali Narad Urzędu Gminy w Gaworzycach. Warunkiem uczestnictwa w przetargu jest wpłata wadium w podanych wyżej wysokościach na konto Urzędu Gminy – BS Legnica O/ Gaworzycze nr 86491060-101-3600-1 najpóźniej do dnia 12 października 2001r.

Wadium wpłacone przez uczestnika, który wygra przetarg zostanie zaliczone na poczet ceny nabycia nieruchomości. Wadium przepada na rzecz sprzedawcy, jeżeli osoba wygrywająca przetarg uchyli się od zawarcia aktu notarialnego.

Szczegółowe informacje o przetargu można uzyskać w UG Gaworzycze pokój nr 1 lub telefonicznie (0-76) 831 62 85 w. 38.

**Fundusz Regionu Wałbrzyskiego zawiadamia,  
że przyjmuje wnioski na**

# nieoprocentowane pożyczki

**dla małych i średnich przedsiębiorstw poszkodowanych w wyniku  
klęsk żywiołowych w 2001 roku**  
(powódź, osuwiska ziemne i huragany).

Zgodnie z rozporządzeniem  
Ministra Spraw Wewnętrznych i Administracji z 04.09.2001 r.  
(Dz.U. Nr 95 poz. 1046)

**pomocą finansową objęci mogą być m.in.**  
poszkodowani przedsiębiorcy z powiatów gmin województwa dolnośląskiego.

Bliższe informacje o warunkach udzielania pomocy finansowej uzyskać można w Funduszu Regionu Wałbrzyskiego pod numerami telefonów: (74) 84 257 50, lub 84 245 44, 84 223 62 i w siedzibach starostw powiatowych.  
Prosimy o szybkie rozpropagowanie powyższej informacji, ponieważ zgodnie z regulaminem polskiej agencji rozwoju przedsiębiorczości, ostateczny termin podpisywania umów o pożyczki upływa z dniem 15.11.2001r.

**Wszystkim mieszkańcom Polkowic, którzy 23 września oddali na mnie głos w wyborach parlamentarnych 2001 roku, serdecznie dziękuję.**

Tomasz Borkowski

# Ogłoszenia drobne

- Tłumaczenia przysięgłe – j. niemiecki i nieprzysięgłe – j. angielski. Krótkie terminy realizacji.  
Tel. 0607 075558  
Tel. 749-29-64  
Nr 02.01.2001-D-GS/141
- Kredyt bez poręczycieli. Chcesz wiedzieć więcej.  
Tel. 0608-341-372  
Nr 04.06.2001-D-GS/441
- Nadwaga – niedowaga – opieka.  
Tel. (076) 847-97-64  
Nr 05.07.2001-D-GS/513
- Profesjonalny montaż paneli podłogowych.  
Tel. 847-97-60, 0609-408-194  
Nr 06.08.2001-D-GS/573a
- Zamienię mieszkanie 50 m<sup>2</sup> na dom do remontu w Polkowicach lub okolicy.  
Tel. 847-97-60, 0609-408-194  
Nr 20.08.2001-D-GS/597b
- Firma AVON zatrudni chętnych do pracy w branży kosmetycznej.  
Tel. 847-95-67  
Nr 20.08.2001-D-GS/553a
- Atrakcyjny kredyt gotówkowy. Tanie ubezpieczenia OC i AC SAMOPOMOC WARTA. P – ce ul. Ratowników 6.  
Tel. 845-50-04 kom. 0603-238-995  
Nr 07.08.2001-D-GS/575
- Sprzedam szafę (jasny dąb) 3 drzwiowa, drzwi rozsuwane, środkowe drzwi lustro, ładna. Stan b. dobry. Cena do uzgodnienia.  
Tel. 845-11-31  
Nr 29.08.2001-D-GS/615
- Sprzedam działki budowlane w Sobinie.  
Tel. 845-96-73  
Nr 03.09.2001-D-GS/624
- Tanie gotowanie na przyjęcia rodzinne, bankiety, możliwość organizacji.  
Tel. 845-28-70, 0600-271-328  
Nr 25.06.2001-D-GS/485
- Bankowe Kredyty: gotówkowe – wymagany dochód 500 zł + rata. Leasing – uproszczony, tania.  
Tel. 724-94-50  
Nr 06.09.2001-D-GS/640
- Sprzedam mieszkanie w Polkowicach 37,2 m<sup>2</sup> IV p.  
Tel. 847-45-86 po 16.00., 0501-623-595  
Nr 31.07.2001-D-GS/557
- KREDYT BEZ PORĘCZYCIELI.  
Tel. 0604-626-572  
Nr 10.09.2001-D-GS/649
- Niemiecki, nauka i konwersacje, doktor filologii.  
Tel. 0-503703264  
Nr 10.09.2001-D-GS/7650
- Sprzedam cegłę z rozbiórki wiadomość – Komorniki.  
Tel. 724-67-45, 0603-950-279  
Nr 11.09.2001-D-GS/651
- SKUP, SPRZEDAŻ, RENOWACJA ANTYKÓW.  
Tel. 0600-835-237  
Nr 14.09.2001-D-GS/662
- Kredyty bez poręczycieli, atrakcyjne oprocentowanie 19% w skali roku, także bez zgody współmałżonka. Polkowice ul. 3 Maja 18A.  
Tel. 749-88-18  
Nr 14.09.2001-D-GS/664
- Wynajmę mieszkanie – kawalerkę. Tania!  
Tel. 0604-734-105  
Nr 17.09.2001-D-GS/668
- KREDYT HIPOTECZNY – na zakup mieszkania, budowę domu, KREDYT SAMOCHODOWY – auta nowe i używane, KREDYT GOTÓWKOWY – bez poręczycieli – nie pobieramy opłat.  
Tel. 847-48-65  
Nr 17.09.2001-D-GS/669
- Kupię działkę ogrodową w Polkowicach POD Relaks lub Marysieńka.  
Tel. 749-32-44  
Nr 18.09.2001-D-GS/671
- Kupię do remontu barakowóz, wydzierżawię pod domki campingowe koło Świeradowa nad wodą.  
Tel. 749-90-61  
Nr 18.09.2001-D-GS/672
- Korepetycje j. angielski, matematyka, pisanie programów.  
Tel. 845-33-60, 0604-688-299  
Nr 19.09.2001-D-GS/673
- Sprzedam tania nową planedkę do „Mercedesa 406”.  
Tel. 0604-52-66-57  
Nr 19.09.2001-D-GS/674
- POŻYCZKI od 2 – 5 dni – bez zabezpieczeń.  
tel. 0608 – 341 – 374  
Nr 25.09.2001-D-GS/680
- Sprzedam samochód ciężarowy „Mercedesa 406”, kontener rok 72 – w całości do remontu lub na części.  
Tel. 0608-52-66-57  
Nr 19.09.2001-D-GS/675
- Usługi Tokarsko – Ślusarskie  
Tel. 831-57-88 Retków 41
- Sprzedam tania gwintowniki, duża ilość od M – 18 do M – 30.  
Tel. 831-57-88  
Nr 20.09.2001-D-GS/676
- Sprzedam mieszkanie 39 m<sup>2</sup>, II piętro, os. Krupińskiego.  
Tel. 845-07-30, 0606-35-28-17  
Nr 20.09.2001-D-GS/677
- Szukam pracy kierowca kat BCDE, świadectwo kw.  
Tel. 845-47-76  
Nr 24.09.2001-D-GS/678
- Wynajmę mieszkanie w Polkowicach.  
Tel. 749-37-18  
Nr. 24.09.2001-D-GS/679

**Rynek 23 a**  
**szkło kryształ porcelana**  
**STAMAR Wejherowo**  
 pn. - pt. 10.00 - 18.00 sob. 9.00 - 13.00  
**ZAPRASZAMY**

**Reklama**  
**OKNA PCV,**  
**ROLETY, ŻALUZJE**  
 Polkowice  
 ul. Hubala 28  
**TEL. 847-92-68**  
**Profesjonalność!**  
**Ceny producenta!**

**Reklama**  
**Odstąpię hurtownie**  
**materiałów**  
**biurowych wraz z**  
**towarem z dostaw-**  
**cami i odbiorcami.**  
 Polkowice  
 ul. Dąbrowskiego 5  
 Tel. 845-33-12

**Reklama**  
 Sklep ogólnobudowlany  
 w Polkowicach  
 przy ul. Kolejowej 27 (obok ZEC-u)

**U n a s**  
**oszczędzisz**  
**trzykrotnie**

**DLACZEGO?**

1. Mniej farby kupujesz
2. Więcej metrów wymalujesz
3. Estetyczne i trwałe przez lata całe

**Zapraszamy.**

Pn. - Pt. 8.00 - 18.00  
 Sobota 8.00 - 13.00  
 Tel./fax. 845-65-85

**Najtańsza mieszalnia**  
 Zapłać mniej za wydajne farby  
 LEYLAND w gamie  
 6000 kolorów w systemach RAL  
 NTSC

Ponadto w sprzedaży:  
 kleje do glazury, gładzie szpachlowe, tynki mineralne i akrylowe, kratki wentylacyjne, farby olejne oraz emulsyjne polskiej produkcji, narzędzia malarskie, chemia budowlana, elektronarzędzia, zaprawy gotowe, masy samopoziomujące.

**Reklama**  
**AUTO - SZYBY**  
**HAKI HOLOWNICZE**  
 Lubin, baza  
**TRANSBUDU**  
 tel. 841 56 95  
 kom. 0604-915-296

**Reklama**  
**AS Nieruchomości**  
 Polkowice ul. Rynek 5B  
*Alicja Stańczyszyn*  
 licencja nr 1126 Prezesa UM i RM  
**Pośrednictwo w sprzedaży, kupnie,**  
**najmie nieruchomości.**

1. Wynajem domu - 5 pokoi, kuchnia (umeblowana), 2 łazienki, nowy, wykończony, pow. 85,22 m<sup>2</sup>. Polkowice, Osiedle Polanka. Cena: 3000 zł/m-c + opłaty (cena do uzgodnienia).
2. Sprzedaż: mieszkanie 4 pokojowe + jadalnia o pow. 86 m<sup>2</sup>, bez balkonu, V piętro. Polkowice, os. Krupńskiego. Cena: 111.000 zł lub zamiana na 2 mniejsze do 40 m<sup>2</sup>.
3. Sprzedaż: rozpoczęta budowa domu z zabudowie szeregowej na działce 384 m<sup>2</sup>, o pow. 285 m<sup>2</sup>, oraz dzierżawa działki 2,5 a. Uzbrojenie na działce. Polkowice, os. Młodych. Cena: 75.000 zł.
4. Sprzedaż: mieszkanie o pow. 50,31 m<sup>2</sup>, 2 pokojowe, bez balkonu, II piętro. Polkowice, os. Robotnicze. Cena 70.000 zł.
5. Sprzedaż: budynek mieszkalno-usługowy, stan surowy, podpiwniczony, zadaszony, pow. 416 m<sup>2</sup> wraz z ogrodzoną działką o pow. 22 a, uzbrojenie przy działce. Szprotawa. Cena: 170.000 zł.
6. Sprzedaż: mieszkanie o pow. 59,40 m<sup>2</sup>, 3 pokoje, II piętro. Do mieszkania przynależy część budynku gospodarczego o pow. ok. 20 m<sup>2</sup>. Radwanice. Cena: 29.000 zł.
7. Sprzedaż: mieszkanie o pow. 80 m<sup>2</sup>, 3 pokoje, I piętro, po remoncie. Ostaszów, gmina Przemków. Cena: 45.000 zł.
8. Sprzedaż: mieszkanie 3 pokojowe o pow. 61 m<sup>2</sup>, bez balkonu, I piętro. Polkowice, os. Centrum. Cena: 115.000 zł.
9. Sprzedaż: dom stan surowy zadaszony, pow. calc. 220m<sup>2</sup>, podpiwniczony, parter i poddasze, działka 585 m<sup>2</sup>, garaż. Lokalizacja: Radwanice. Cena: 62.000 zł.
10. Sprzedaż domu w zab. szereg. (skrajny), pow. 250 m<sup>2</sup>, działka 4,1 a, 5 pokoi, kuchnia, 2 łazienki, podpiwniczony, garaż, 2 tarasy. Polkowice os. Młodych, cena: 350.000 zł.

Informacje: tel./fax 847-46-20, tel. 724-84-80, kom. 0601-401-375 pn.-pt. od 9.00 do 16.00

**Skuteczna reklama!!!**  
 tylko w Gazecie Polkowickiej.  
**Te moduły mogą być Twoje.**  
**Tylko u nas RABATY nawet do 25 %.**

**Reklama**  
**RZUC PALENIE!**  
 Wystarczy jedna terapia.  
**Gabinety Medyczne DUMED**  
 Legnica  
 ul. Kosmiczna 14  
 Zadzwoni (076) 854-92-20

# Recepta na oszczędzanie

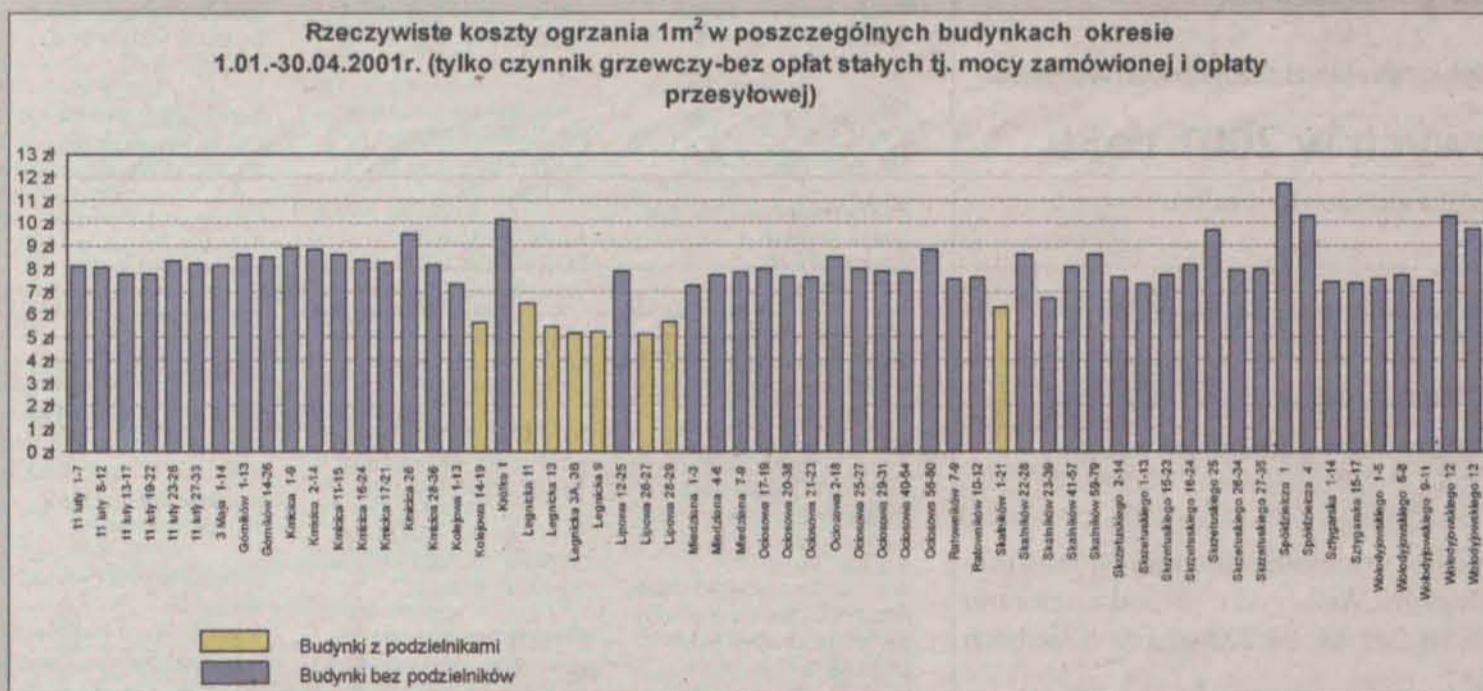
- Od października bieżącego roku każdy budynek będzie rozliczany indywidualnie za zużyte ciepło, czyli mieszkańcy zapłacą za ciepło, które użyją w swoim budynku - wyjaśnia Ireneusz Traczyk, prezes Spółdzielni „Cuprum”.

Obecnie ciepło dostarczone do budynków, w których nie zostały zamontowane podzielniki kosztów, rozliczane jest kompleksowo (razem wszystkie budynki). Na jego cenę składają się opłaty stałe i zmienne.

**Opłata stała** to opłata za zamówioną moc cieplną i za usługi przesyłowe. Jest ona płacona każdego miesiąca, bez względu na to, czy w grzejnikach płynie ciepło, czy też nie, a uzależniona jest od ilości megawatów zapotrzebowanej mocy. Moc zamówiona wynika z opracowanego audytu energetycznego dla każdego budynku. Opłata stała przeliczana jest na metry kwadratowe i rozliczana według powierzchni mieszkania. Stanowi to 50 proc. kosztów centralnego ogrzewania.

**Opłata zmienna** to opłata za pobraną energię cieplną i występuje w sezonie grzewczym, wtedy, kiedy w grzejnikach płynie ciepło. Jej wysokość zależy od tego, ile zużyjemy tego ciepła w naszych mieszkaniach. Opłata zmienna rozliczana jest zgodnie ze wskazaniem podzielników kosztów. W mieszkaniach, gdzie takich podzielników nie ma, rozliczana jest od metrów kwadratowych mieszkania. Tylko na tę część kosztów mamy, jako mieszkańcy, wpływ.

W jaki sposób mieszkańcy poszczególnych budynków oszczędzają ciepło, a tym samym obniżają koszty ogrzewania, obrazuje załączony wykres.



- Z wykresu tego widać wyraźnie, że mieszkańcy budynków przy ul. Legnickiej, Kolejowej, Lipowej zaoszczędzili ciepła znacznie więcej niż w pozostałych budynkach. Wiąże się to z tym, że koszt ogrzania ich mieszkań jest znacznie niższy. - Dlatego też zachęcam wszystkich do oszczędzania energii cieplnej, gdyż tym samym będziemy płacić tylko za zużyte przez nas ciepło, a nasze rachunki będą niższe - mówi prezes.

Jak oszczędzać energię - praktyczne rady:

- obniżać temperaturę w nocy i w miarę możliwości w ciągu dnia, podczas dłuższej nieobecności,
- nie wychładzać mieszkania, później, aby je ogrzać trzeba zużyć więcej energii cieplnej,
- wietrzyć pomieszczenia intensywnie i krótko przy zamkniętym zaworze termostatycznym,
- nie suszyć prania na grzejnikach, grzejnik bowiem będzie gorący, a w mieszkaniu będzie zimno,
- grzejniki powinny być odslonione, zbyt długie zasłony i meble stojące przy grzejnikach nie dopuszczają ciepła do mieszkania.

Daria Berezowska

Współpraca: Ireneusz Traczyk, prezes Spółdzielni Mieszkaniowej „Cuprum“